

Meskoc´

Meskoc´

Operation lahare rogi adisa ko reak´ karo_ntet´:

Diagnostic center re nurse hatao reak´ interview hoyok´ kana-

Kukli ic´: Operation lahare rogi do_cedak´ko adisa koa?

Bida_u emok´ic´: Je_mon rogi ko operation bako cet´ dar_eak´, Sir.

Kukli ic´: Cet´em menkeda! Nonko a_ur.i- pa.tha.ur.i katha okarem cet´keda?

Bida_u emok´ic´: A_ur.i- pa.tha.ur.i do_ban´ Sir, eka sa_ri katha kana.

Kukli ic´: Me_nkhan onate aleak´ metak´me D_aktar koak´ lab do_cet´ ?

Bida_u emok´ic´: Sir, rogi judi ac´ge operatione cet´ lekhan tahole ar apekoak´ do_ja_rur. ban´ hoyok´a – bam bujha_uleda?

Jo_lha Ja_tiak´ Gam

Mit´t.en jo_lha do_ato atote sado_m kirin´e da~r.a~ bar_ae kan tahe~kana; or_ak´ or_ak´e kuliyet´koa, Henda ho, sado_m ho_po_npe a_krin´koa? Din hilok´ onkageye kulikoa. Ado_mit´t.ec´ or_ak´reko metadea, Sado_m ho_po_n do_ba_nuk´kotalea, sado_m bele menak´a. Ado_

ko_eko la.git'e bo_lo_yena, metako kanae, De_n ona sado_m belege ima.n'pe. Ado_ onko ho_r. do_ mit't.en bora bora kond.hako tiok' akat' tahe~kana; ona kond.hako od.on'adea, arko metae kana, Ne_ noa bele do_ sado_mak' kana, picha.ur.ire ghe~t.me khub kajakte, ban'khanem paskaoa; gar.hao bele kana, ar okare ho~_ alom do_ho_ bar.aea; ban'khan sado_m ho_po_n busa.k'kateye da.r.a. To_be_ ina. katha an'jo_mkate uni jo_lha do_ kond.ha jo_ go_k'kateye mohnd.ayena; ac' do_e me_nket'a, Sado_m bele kangea ja.nic'. A.d.i a~t.e_ ra.ska.yena, ho_rre ja~ha~ekoko kuliyye kana, Cet'em mot.raket'a ho? Ado_e metako kana, Sado_m bele kana. Ado_ko metae kana, Henda ho, sado_m do_ko belea? Unreye metako kana, Bako beleyet'tegeko ho_po_no_k' kan khan, cekateko ba.d.ok' kana to_be_? Ina.ko ro_r. bar.akategeye paro_mok' kana, ar onko ho_r. do_ko landawae kana.

Calak' calak'te mit't.ec' birteye bo_lo_yena; ona mot.ra do_ho_kate racate la.git'e dur.up' akana; oka se_n khon co_n' mit't.en toyo do_ he_c'ente ona mot.ra do_e ji bar.ayet' tahe~kana; ona kond.ha do_ do_ho_e jo_khe_nrege posak' akana; ado_ racate khon beret'kateye n'e_lket' posak' akan, ar o_nd.e_ khonge mit't.en toyoe da.r.ket'a. Ado_ uni jo_lha do_e me_nket'a, Pase_c' sado_m ho_po_ngeye da.r.ket'tin'. A.d.i a~t.e_ uh uhket'a are hahawae kana ten'go ocoye la.git'; onka me_nkateye lagakedea, me_nkhan ban'geye tiok' dar.eae kana, sara dine khuda.ukedere ho~_ bae bataolet'a, d.her n'inda. ha.bic'e khuda.ukedere ho~_ bae sap' dar.eadea. Or.ak'te rua.r. jo_khe_n do_ khube n'inda.yena; ho_rre kombr.oko n'amkedea, ado_ko metae kana, O_ko_e kanam ho? Unre uni ho_r. do_e me_nket'a, in'ge ho, per.a ho_r.. Ado_ko metae kana, Okatem se_nlena ho? Unre ar ho~e me_nket'a E_ho, mit't.ec' sado_m ho_po_nin' khuda.uede tahe~kana. Ado_ko metae kana, Okarem n'amledea? Ado_e la.iat'koa. Belegen' kirin'let'a. Ado_ko metadea, Cele belem kirin'let'a? Ado_e metat'koa, Sado_m bele kirin'katen' a.guyet'' tahe~kana, racate me_nte noa barren do_ho_let'a, unrege busa.k'enteye da.r.ket'a. Ado_ unreko metadea, arko dhomkaokedea, Dhur boka, sado_m do_ko belea? Uni jo_lhae ro_r. rua.r.ket'a, Bele ban' khanko cekaea. Ado_ko bujha.uadea, Sado_m do_ ban'ko belea, e_r.e_ket'meako, dela allele idimea. Ado_e me_nket'a, Okatepe idin'a? Metadeako, Sado_m kombr.o. Me_nkhan bae pa.tia.uk' kana; metako kanae, Okarepe n'awan'a? Ado_ko metae kana, Dela se_, ale

tuluc' gatek'me, tina.k' sado_mem cekakoa.

Ado_ uni ho_r.e me_nket'a, Acha, delabon. Ado_ko calaoena mit't.en kisa.~r. or.ak're kombr.oe la.git'; dealko mak' bhuga.k'ket'a, arko metadea, Do_, bo_lo_k'me ar bhage bhage jinis a.guime. Ado_e bo_lo_yen khan uni jo_lha do_ mit't.ec' hat.ak'e n'am od.okket'a are metako kana, No~_k'o~_e. Ado_ onko do_ ba.i ba.iteko khae kho_ae kana, Noa do_ bhage jinis kana? Do, arho~ bo_lo_k'me, khub bha.ri jinis a.guim. Uni jo_lha do_ se_n rua.r.kate janteye a.guket'a, are metako kana, No~_k'o~_e. Ado_ onkoko metae kana, Dhut lelha, to_be_rege enan do_ko e_r.e.let'mea. Noa do_ bha.ri jinis kana? Noa ma jante kan; do arho~ bo_lo_k'me ark hub sapha jinis a.guime. Uni do_e bo_lo_yente t.ukuc're daka'e n'amket'a, ar ona daka do_ had. bad.e a.gulet'a. Unre ona or.ak'ren ho_r.ko disa.kedea, arko laga od.okkedea. Onko kombr.o ma jo_to_ko da.r.ket'a, uni do_ko n'ir ba.giadea; tayo_m tayo_mte, Hape_ho, hape_ho, me_nkateye da.r. idiyet'a; laga tiok'ket'koa. Ado_ko metae kana, Am do_ bale gatemea, bhage bhage jinis bam od.oket'a. Ado_e metako kana, Acha nit do_n' od.ok ad.oena. Ado_ onae me_nket'khan do_ko gatekedea. Ado_ mit't.ec' raj or.ak'teko calaoena kombr.o; o_nd.e ho~_ dealko la bhuga.k'ket'a, ado_ unigeko bo_lo_ocokedea, khange bo_lo_kate janteye od.ok'ket'a are metako kana, No~_k'o~_e ho, bha.ri jinis do_ ban' kana. Ado_ko metae kana, Hut., am do_ ban'le gatemea; enana ho~_ jantegem od.on'at'lea ar nit ho~_, me_n da.r.me ale t.hen khon do_. Ado_e metat'koa, Acha nit do_ bhage jinisgen' a.guia.

Bo_lo_kate mit't.en d.hulkiye n'amket'a, ar ona ru ruteye od.okena onko t.hen; ado_ onkoko manayede kana, metae kanako, Alom ruia, ban'khanle disa.ia. Ado_ko metae kana, Noa do_ cedak'em a.guket'a? Noa do_bo joma? Ado_ uni ho_r.e me_nket'a, To_be_khan cet' in' a.guia? Dela bon jo_to_ ho_r.gebon bo_lo_k'a. Ado_ uni do_e lahayen takoa, a.yur aderket'koa; ac' do_ mit't.en kandhare tumdak'e n'amket'a ar rurui dhura.uen a are ho_ho_ako kana, No~_k'o~_e ho, bhage jinis in' n'amket'a. E_nre ho~_ uni rajak' or.ak'ren ho_r. do_ bako disa.yet'a; onko kombr.oko modern mit' ho_r. se_nkate uni ho_r.e manaye kana, khae kho_ekateye metae kana, Alom ruia, ban'khanko sap'bona. Khange uni lamo_t. ho_r. do_ a.d.i n'inda. hoeyenkhan re_n'ge_c'kedea. Rajren

mit't.en mahrae tahe~kana; uni mahrae do_ toa duha.ukate ac' t.hengeye
basan' do_ho_ akat' tahe~kana; uni ho_r. do_ mahrae gitic' or.ak'teye
bo_lo_yena; n'e_lket'ae, mit' kara toa culha.reko conda akat'a; caole
n'amket'te ona toareye khadleket'a, dakaе isinket'a, jo_mket'ae. Mahra
tikin do_ har.am bud.hi parko_mrekin gitic' akan tahe~kana; ado_ uni
maejiu do_ ac'ak' tire bo_ho_k'e lade akat'taea ba.lis leka, ar ti
talka do_ atan' akan leka n'e_lok' kana; uni lamot. ho_r. do_e
hudisket'a, pase nui a.ima.i do_ in'ge dakaе ko_eyen' kan. Khange ona
tiregeye loadea lo_lo_ daka. Uni a.ima.i do_e lo_yen khane n'ir
beret'ena, are ka.uma.uket'a; khange jo_to_ kombr.oko da.r.ket'a, ar
ac' do_, pa.cri bhitrire busup' cake tahe~kana, ona co_t.reye
de_c'ena; kombr.o do_ cet' ho~_ bako idilet'a.

Uni ho_r. do_ busup' co_t.rege lut.uk' lut.uk'e gitic' an'gak' kana;
setak' jo_khe_n od.okok' la.git'e asbasaoena; khangeko n'amkedeа arko
ho_ho_ket'a, Nu~k'u~i ho kombr.o. Uni ho_r. do_e me_nket'a, Ban' ho,
kombr.o do_n' ban' kana. Onko ho_r. do_ko me_nket'a, Ma ho to_le ma ar
dale ma! Uni ho_r. do_e ro_r. rua.r.ket'a, Alope dalen'a, alope
to_len'a, in' do_ kombr.o do_n' ban' kana; kombr.o bo_ro_n'ko he_c'len
tahe~kana, onkogeko a.guledin'a. Ado_ko metae kana, Kombr.o m ban' kan
khan cekatem gatelena? Me_nket'ae, In' do_ sado_m kirin'in' he_c'lена,
unre kombr.oko n'amkidin'a, arko metadin'a, Delale gatemea. Khange
eskarenten' he_c' ad.oyena onko sa~ote; ado_ko metan' kana, De_
kombr.ole idimea, bogen' he_c'en, ban'khan ape or.ak' reak' jinis do_
sanamko idi cabaketapea. Raj ho~_ko pa.tia.уena, metae kanako,
Sa.rige, bhage am re_n'ge_c'tem dakaket'te kombr.om lagaket'koa.
Unreye me_nket'a, He~_ e_nte tire lo_lo_ dakan' loadea disa. ocoyea
me_nte; ho_ho_le khan ma onko kombr.oko ruhet'kin. Mit' jaegare
nonkagele bo_lo_lena, unren' gulmallet'a, unreko ruhet'lidin'a, onate
nia. dhao do_ ban' ho_ho_let'a.

Khange onko rajko me_nket'a, Acha ud.im bogeket'a, ban'khan a.d.i
uta.r jinisko idiketalea, tha.ri ba.t.i, lot.a emanteak'ko, aema
jinisko sajaolet' tahe~kana. Ado_ko ho_ho_adea, Acha dela no_te_ge
hijuk'me. Mit't.en pa.cri bhitri se_nko ho_ho_ aderkedeа, o_nd.e_уe
n'e_lket'koa, aema uta.r sado_mko to_l akat'koa; ado_e metako kana,
Noko sado_m do_pe a.krin'koa se_ ban'? Ban'khan dini mit'te_c'

ima.n'pe, tina.k'pe damea? Ado_ko kulikedea, Tina.k' t.aka menak'tama? Uni ho_r. do_e me_nket'a, Pea t.aka menak'tin'a. Ado_ko metae kana, Ina.k'getama? Ado_e metako kana, He~, raj, ina.k'getin'a; re_n'ge_c' ho_r. ka.na.n', okaren' n'ama? Unre raj do_ bujha.ukateko metadea, Acha, ban'le damam kana, ma enkatege idiyem, ja~ha~et.ak'geyem khusiae kan bin damtege idiyem; am ia.te e_nte a.d.i uta.r jinis ban'caoentalea, Khange uni jo_lha do_ a.d.i khusiyente sado_me to_lkedeaa are tia.k' od.on'kedeaa.

Tuma_l: Santal Folk Tales

Mit't_en Kor.awak' Alan' kin Get'ket' Taea Barea Maejiu

Bharot re mit' jua.n kor.awak' alan' kin get'ket' tae barea maejiu birudre na.lis (ovijog) akana. Pochimbon'go reak' Bolpur re Santiniketon thana reak' t.ot.ha re So_mbar hilok' noa ghot.na ghot.ao akana. Kho_bo_r do_ Anandabazar Potrika reak' kana.

20 serma umer ren uni kor.a do_ (6 December) So_mbar n'inda. n'u~ bunulak' (pa.ura.- ha.nd.i) gha.t.ire per.a hisa.btey calaolena mit' ad.epase hor.ak' or.ak'te. Ond.ege uni kor.awak' alan'ko get' akat'tae doserey n'am kedeaa ac' ren mit' gate kor.a. Uni kor.a ar ac'ren gate kor.a mit' sa~otekin tahe~kan re ho~, ghot.na do_ ac' dana'rege hoyena. Polis noa ghot.na babotre tojbij ko ehop' akada. Me_nkhan uni kor.awak' gharon'jren hor.ko t.hen kho_n bad.ae n'amok' kana, unkin banar maejuge oko okote mantar se_ ma.tri ojha bar.ak'a.kin. Ona ia.tege uni kor.awak' alan' do_kin get' akat'taea.

Uni kor.awak' n'utum do_ Shymai Soren. Bolpur reak' Santiniketon thana re menak' Fuldanga Santal atore uniak' or.ak' do_. So_mbar n'inda. 8 bajak' okte Shymai do_ ac'ren gate Mukul sa~o n'u~i la.git'

ad.epaseren hor. Har.am Pak T.ud.u ak' or.ak'te kin calaoena. Mukul do_e la.iket'a, n'u~i okte uni har.am sa~o Shymai ak' katha ret.ha ret.hik' do_ hoyentaea. Ina. mit' gha.r.i tayom khang Mukul do_ bahre sen racatey od.ok'ena. Rua.r. hec'kateye n'elkede Shymai do_ mayamtey jo_dbo_dao akan. So_mbar n'inda. ghot.na hoyen torage uni kor.a do_ Bordhoman Haspatal reko idikedeadea. Me_nkhan a.d.i ba.r.ic' dosa hoylen kha.tir SSKM Haspatal teko parom kedeadea.

Me_nkhan ad.epaseren hor.ko t.hen kho_n bad.ae n'am akana, gharon' ren hor.ko do_ t.aka paesa reak' t.ont.a se_ okula.n kha.tir Kolkata bako a.gu dar.eadeadea. Onate or.akteko rua.r. idikedeadea.

Tuma.l: Korotoa

Isorak' Bhor

Alom landaea

Ren'gec' hor. n'elte

Alom ra.ska.k'a

Kisa.r.geam mente

Alom lajak'a.

Lelhako son'ge ropor.ok'

Mit'din hilok' cet'korecon'

Onkogeko ja.rur.ok'

Ben'get'akome ad.epaseren

Ren'gec' nacar hor.

Tobem n'ama cot.khonan'

Isorak' Bhor.

Manwawak' Ban'cao

'Manwawak' Ban'cao' – noa do khod reak' katha ar ga.hirte gand.on'jon' reak' katha ho~ kangea. Ente manwa do bon sa.dhingere ho~ ek do apnarte ar ban'khan et.ak' hor. daraete abo do aema lekan tonolre tolakan se ba.r.ic' halotre n'urakan menak' bona ar jaoge ona khon ban'caok' la.git' ho~ bon kurumut.uet' kangea. Santal hor.koak' sirja.u ka.hnire n'elok' kana – Sisija.uic' (T.ha.kur – jiu) do a.dre hasaren hor.e benaolet'kina. Uni do tinre unkin hasaren hor. jiwi emakine monejon'kan tahe~kana, unrege serma khon sin' sadom a~r.go kate unkin hor.e lebet' ra.put'ket'kina.-- Abo do bon ror. bar.aegea ar n'elak' ho~ kangea, enkathae etohop'rege bhul hoelen khan se ja~ha~ akot. par.aolen khan – muca.t' dha.bic' ona akot. se haron do tahe~ngea. Abo Santal hor.ko jin'gi bhor ban'caok' la.git' d.her bon kurumut.u a.guet' kana. Menkhan paromen jugre se darakan ja~ha~ hilok' manwa hisa.bte haron kost.o khon ban'caoakan se sa.dhinakan do ceka bon hoe dar.eak' kana?

Non'ka ga.hir hudisre par.aolen khangе arho~ disa hijuk'a etohop're oka bhul hoeakan–pa.hil en'ga apa Pilcu har.am ar Pilcu bud.hi tinre a.kin eskarkin tahe~kan–' Lit.a gor.om do unkin saman're upelentey solhawak'kin tahe~kana jemon ha.nd.ikin dohoe ar n'u~ite ra.ska.kin sula.n'jon'. Lit.a gor.om do ha.nd.i doho ho~e cet'ak'kin tahe~kana.– Nok'o~e non'kate Santal somajre ha.nd.i doho ar n'u~i a.ri do pa.hil khonge colena ar jug cetan jug thamga.d.iena. Lit.a. gor.omak' noa ba.r.ic' solha – ha.nd.i pa.ura. doho ar n'u~i a.ri do Santal somajre tina.k' nasaoe a.guakada! Mase nit do manwa somajre jug reak' khar.man (standard) lekate Santal somajre noa ha.nd.i doho ar n'u~i ari do aboak' somaj lahantire tina.k'gan gor.oanak' hoyok' kana, ona do

jotoko hudisjon' ja.rur. kantabona. Manwawak' ban'cao babot arho~ hudis ar dhorom sostorko n'ellekhan n'elok'a Sisirja.uic' do Pilcu har.am ar Pilcu bud.hi sirja.u kate ekal haled.ale do bae doholet'kina.. Sirja.u reak' ka.hnire n'elogok' kana T.ha.kur jiu do manwako sa~oe tahe~kana. Uni do dob ar muskil oktere hor.e ban'caoakat'koa. Jomak' ar hor.mo dal'palak'e kula.uakawat'koa. T.ha.kur jiu do ac'ak' dhorom horre hor.ko a.yurko la.git' jaogeye kurumut.uakat'a.

Arho~ bon n'elet' kana. Santal somajre sapo, sa.ria.u, sa.riak', gopor.o ar dupula.r. perez' dohoe la.git' tinre dha.rtire et.ak' hor. ban'ko tahe~kana un do Pilcu har.am ar bud.hi a.kinren gidra.ko boeha boeha bhitrirekin baplalet'koa. Menkhan tayomte mimit' got.enkin pa.riskat'koa ar kajakkin baron kat'koa jemon tayom daram ar do mit' pa.risre aloko baplak'. Unkin do non'kae reak' motlob tahe~kan ta.kina jemon Hor.koak' man manot, apnar a.ida.ri ar somajre dhorom perez' tahe~n. Noa a.ri do Hor.ko nit ha.bic' kajakko manao a.guet' kana. Tobe he~, adom adomko do noa a.ri somajre baplak' la.git' mit' akot. hisa.bteko n'elet' kana ar somoere kar.go ho~ko kar.go ra.put'ek' kana. Menek phaelao mon me~t'te do bako n'elet' kana – noa a.ri Santal somajre kor.a kur.iko sidha. ar dhorom horre calaoko la.git' tinak' gor.oanak' hoyok' kana mente. Santal hor.ko tinre khoj – Kaman disomreko tahe~kana un do somajre sa.ria.u ar dhorom horte rua.r. hijuk' la.git'e hohoat'ko tahe~kana. Menek hor.ko uniak' hoho ban'ko an'jomlet'taea. End.eteron' T.ha.kur – Jiu do eken mit' dhoromic' juri – pa.ri harata buru danderre oko ban'caok' reak' a.te emat'kina. ar sanam hor.ko eae sin' eae n'inda. sen'gel dak' ar d.uba.teye goc' cabaket'koa. Non'kan ka.hni do baibel puthire Nohawak' golpore ho~ n'elok' kana. D.uba. tayomte ho~ hor.ko besa.dhin jin'gi ar per.ta, ba.r.ic' ban'cao do bako n'amleda.

Sa.dhin ar chut.a. jin'gi reak' aste hor.ko do mit' disom khon ar mit' disomteko Or.ak' dua.rakadako, jumi jaega kate cas basko porton akada. Menkhan jaoge et.ak' ja.tko daraeteko laga n'ir ocoakana. Ar non'kan ka.hni do baibel puthire ho~ Israelkoak' jin'gire n'elakana. Menkhan onko do apnarak' dhorom ar a.kil guna.k'te dha.rtire do ban'caoko n'amet' kana. Ar abo hor.ko do apnarak' lelha guna.k'te nit ho~

ba.r.ic' halotre tha.li t.arhaoakan menak' bona. Eden bagwanre Isor do Pilcu har.am ar Pilcu bud.hi boge ba.r.ic' bujha.u n'amok' dare reak' jo jome baronlet'kina. Menkhan unkin do Saetanak' a.nd.ic're par.ao kate ona jokin jomket'a. Khan manwawak' do boge ba.r.ic' bujha.u bud hec'ena, jin'gire haron kost.o ar gujuk' lekan sa.ja.i ho~ bololena. Tobe Isor do manwa bae ba.gi gid.ilet'koa. Uni do ad.re ac'ge ar tayomte manwa ja.tko modre Ac'ren na.bi ar dhorom hor.koak' mocate ac'ak' kathae la.i ja.hirakat'a. Ac'ak' dhorom horre manwako calaoko la.git' Pilcu har.am bud.hi okote khon nit dha.ic'e kurumut.u a.guet' kana. Menkhanabo lelhako, aboak' a.lbudha., becol beonar, nisa. n'u're ja.bunakan ba.d.ai, hiska.,apnar ruhut.uhu, bedhorom emanteak' ba.r.ic'ak'ko gobolre menak' bon ia.te na.bikoak' dhorom sikha.una ar goyon do sa.bittr babon pan'ja dar.eak' kana. Aboak' atma ban'cao lagit' do d.herkate thir dorok'kan menak'bona.

Enho~ Sisirja.uic' do ac'ak' ekrar. lekate manwako ka.i khon, duk kost.o khon ban'caoko ar sa.ri dhorom hor uduk'ako la.git' ac'ren ekaput hopon Jisu Khrist. do noa dha.rti puriteye kolkedea. Jisu do dha.rti puriteye hec'ena, manwako ka.i khon ban'caoko la.git' kurusre asambher. kost.o sahaokateye goc' ocoyena. Abo do sa.ri dhorom hore uduak' bona, Uniak' goyon ar sika.una pan'jae reak'e solhawak' bona jemon dha.rtire nira.ite jin'gi bon bita.u dar.eak' ar tayomte sermapurire sulukre bon tahe~ dar.eak'. Nit ado n'elok' kana et.ak' ja.trenko o apnarak' dhorom napaeko pan'jaeda. Eden bagwanre baron dare reak' jo jom kate oko boge ba.r.ic' bujha.u bud hec'akan ina. a.kilge olok' par.hao daraete arho~ko bar.haoeda ar ona beohar kate onko do lahanti horre mohnd.awakan menak'koa ar abo Santal hor. do cet' bon cekaet' kana? Ado noa Maran'din aboe disa. ocoet' bona ren'gec' ba.pur.ic' halotre Jisu Khrist.ak' janam ar a.d.i duk saset sahaokate kurusre gujuk' do dha.rtiren manwako ban'caoko la.git'ge hoeakana. Khan Maran'dinre eken jon n'u~ do ban' bickom bon hudisma aboak' ban'cao do oka horre n'amok'a? Aboko do dha.rtiteak', atmateak' ar ar aema sentege aodhanok' hoyok' tabona. Isor do asokaete hor.koak' atma ban'cao la.git'e dandok' kana. Uni doe khoj kana manwa do jemon sanam lekan ba.r.ic'ak', ka.i ar duk kost.o khon sahar.akan bon tahe~n. Ar ban'khan cet' dha.rtiteak' se atmateak' oka ban'caoge abo la.git' do ba.nuk'a.

Tanorre A.diba.si Ko Laga N'ir Reak' Ko Kurumut uieda

Rajshahi jila. reak' Tanor upa.jila. re a.diba.si santal hor.koak' topa tha.~i jor – jobor dokhol hatao kate or.ak' benao, onko ko laga n'ir kha.tir or.ak'- dua.r ko raput', maejiu ar gidra.ko dal kate or.ak'- dua.r jeret' reak' ko dho_mo_k' akat'koa. Bad.ae n'am akana, Upa.jila. reak' Badhair union reak' je_l no_mbo_r 40 Ekannopur Goalpar.a, khotian no_mbo_r 217, hal dag no_mbo_r 1236, Bhit.a reak' poriman 2 akor 88 so_to_k' ar khotian no_mbo_r 217, dag no_mbo_r 1233 sreni bhit.a, poriman 21 so_to_k' mot.re 3 akor 10 so_to_k'.

Ond.e do_ a.diba.si santal hor.koak' topa t.ha.~i do_kho_l kate or.ak'e benao akada sollapar.a ato ren jumi ek'r.e ba.r.ic' hor. Durul Huda ren hopon abdul Alim. Aema t.ot.ha ko ren amdaj be.jaega se.tahe~n la.git' jaega ba.nuk'tako nonkan 30 got.en gharon'j ren hor.ko t.at.i – jha.t.ite or.ak' benao kate girobasok' ko ehop' akana. Ona jaega cetanre adalot re 144 dhara mamla do_ ba.hi menak' akada. Me_nkhan calaoen (3 December) Sokolbar tikin okte Durul Huda ar uniren sad.ge Mozammel, Ershad Ali ar Sumon amdaj 30 got.en porja ba.hini ante, kud.i, bo_rlo_m sa~o aema lekan ha.tiar ko ante sapr.ae kate 144 dhara ra.put' se_ bemano_t kate nana parkan dareko ro_ho_e kate jaega do_kho_l ar a.diba.si or.ak' dua.r ko ra.put' ket'a. Un okte a.diba.si maejiu do_ at.kao ko reak' ko kurumut.uket' khan onko maejiu ko sa~o a.d.i ba.r.ic' ko beoharket'a, dalket'koa ko ar heo kho_n gidra. ko rec'kate ko gid.i bar.akat'koa. A.diba.si santal ko modre Juel, Maloti ar Suvas Murmu do_ a.d.epase kho_bo_ria. ko ba.d.ae ocoket'koa, Durul Huda, Milon Mridha ar Mozammel do_ hor.koak' or.ak'- dua.r jeret' ar kaphon kicric' ko sapr.ae do_ho_ la.git'ko dho_mo_k'ket'koa.

Ina. chad.a ho~ calaoen Sunibar a.diba.si hor.koak' pukhrire hako do_e cas abad ko la.git'e ar.ak'ket'koa. Un okte Durul ren hopontet' Sumon onko hor.ko aema lekan be_ ba.r.ic' kathako teye eger ar bo_to_r do_e

uduk'at'koa. Ona ia.te a.d.i bo_to_r re menak' koa sanam hor.ko. Un
kho_nge a.diba.si hor.ko a.d.i haron- kost.o talate phaka mat.hre jion
jin'gi ko khemaoet' kana.

Ti Tia_rtam

Agha~r. cando tiyok' lenkhan monre a.ika.u Botor,
Ren'gec' nacar hor. koak' cet' dosa co hoyok'
Nia. rear. te him uta.rok' hor.mo rean' jan'
Thar tharaok' kan got.a hor.mo jiwi od.on'ok' kan.
Jaoge noko nacar hor.ko cetan
Duk haron hoe – bhard.u paromok'kan.
Hin'sa. ba.d.a.e ba.gi kate dela onko phed. re bo
Nia. raban' bo tin'go daram.
Ona la.git' de amak' gor.o ti tia.rtam.

Meskoc'

Meskoc'

(1)

Bid.a.u Re Phel Reak' Karontet':

Baba: Am ma con' metak' me tahe~n, bid_aurem pas lekhan d.ulun' ga_d.in' kirin'ama.

Gidra.: He~, menlet'geam.

Baba: Enreho~m phel keda! ban' Par_hao kate cet'em cekaet' tahe~kana?

Gidra.: Cedak', dulun' ga_di calao in' cet'et' tahe~kana.

(2)

Cet'lekate t_aka lekha lekhan ba_r.ti subita.:

A_khrin'ic': No~k'o~e, thor_a ojon re ko_m no~k'in' emat'mea. Or_ak'te idi subita_hoyok'tama.

Polt_u: No~k'o~e t_aka.

A_khrin'ic': A re, hako reak' dam ma mit' sa~e t_aka, gel t_aka cedak'em ema_n' kana?

Polt_u: T_aka t_hor_a kom n'ok'in' emat'mea. Je_mon lekhare subita_hoyok'tam.

Maran' Din: Manwaren Raj Jisuak' Janam

Nia_dha_rti re sisirja_uic' ak' dar_e do a_d.i asambher_getaea. Isor do manwae sirja_uket'bona joto khon soros jiwian hisa_bte. Ar uni do abo manwa ko talare thor_a ektia_re emakat'bona. Nia_ektia_r a_d.ige thor_a ar ka_t.ic' culun' gebon mendar_ekea. Nia_ka_t.ic' culun' ektia_r reak' do ba_n' khondron'jon'a. In' do Isorren soros sirja_u abo beba_r.ic' manwawak' kathan' ror_a. Nia_jugre abo manwa koak' ontorre dula_r do ban' n'elogok'a bon mendar_ekea. Dula_r do a_d.i ka_t.ic' katha kan re ho~ nia_reak' t_ha.i ar jostet' do a_d.ige

soros ar a.d.itet'ge damangea. Dula.r. reak' do jahan sima. ba.nuk'a, dula.r. do ban' son'ok'a. Nia. dula.r. do cet' kana ar nia. re cet' menak'a? Nia. do nit' ha.bic' okoe ho~ bako khondron' od.on' dar.e akada. Dula.r. re do Isor apnartet'ge menaea. Ar nia. dula.r. hotete Isor ac'tet'ge abo talare menaea. Isor do abo a.d.iye dula.r.et'bona ac'ren ekaput hopon khon ho~ d.herge. Ar ona dula.r. reak' sodor bo n'el n'ama jisu kurus kat.re jiwie alaeket're. Jisu do aboak' ka.i ko kha.tir abo sanam ko ban'cao n'am la.git'e goc'lana. Ar ona talate abo la.git' serma dua.r jhic'ena. Ar nia. rean' mit't.en karon do jemon abo uni Jisu Ma.si bo orom dar.ewae, bad.ae dar.ewae arbon dula.r. dar.ewae. Uniak' uduk' d.ahar re tar.am kate jion bon 'am nia.ge uniak' khoj. Jisu Ma.si do ac'tet'ge nia. dha.rtiren sisirja.uic' hoekatet' ho~ tina.k' ba.r.ic' bha.g tae je nia. dhur.i dha.rtire thor.agan ho~ t.ha.i ban' hoelen taea ac'ak' janam la.git'ge. Nuna.k' mon'j mon'j or.ak' dua.r tahe~n tuluc' mit't.en ka.t.ic' t.ha.i ban' mila.u adea jirusalem nagraha re. Ona ia.te ona ma.ila ar besapha ga.i – gor.a re t.ha.i kin hatao leda Joseph ar Ma.ria.m do. Jisu Ma.si janamok' okte unit .hen do okoe ho~ bako tahe~kana, eken jiwi rar.ec' em leka eskare ten'go akan tahe~kana Joseph do.

A ona or.ak' reak' ge mit' sec' re ben'get' lekhan bo n'eln'ama je, ond.e ko tahe~kana ga.i – d.an'gra koge pa.hil ko koyok' hor akat' tahe~kana Jisu Ma.si dha.rti re hijuk' reak'. Jisue janamen sa~o sa~ote got.a Jirusalem nan'graha do sonotena. Jirusalem nan'graha do sarhao ocoyena Jisu Raje janamen ia.te. Ar non'kate na.bi ko hotete ror.len katha sa.riak' ena ban' ma “ Noako joto do hoeakana jemon na.bi mocate Probhui ror.let'ak' pura.uk', oneye menlet', n'elpe ku~a.~riyic' doe bha.rti hor.mok'a, ar mit't.en kor.a gidra.e janamea, Ar uniak' n'utum do Immanuel ko dohoetaea” (Mathae 1: 23 ka.li).

Jisu Ma.siak' nia. ra.ska. janam sombat do an'jom kate aboak' ontor do uni la.git' jhic' ae ja.rur. tabona, Uni do aboak' ontor re hec' kateye bosotok'a. Ona ia.te aboak' ontor do tear ja.rur.a Jisue tahe~ dar.eak' t.ha.i leka sostore meneda “ Ote mit't.en hok'hoic' reak' ar.an'; Ha~ha~karre Probhu reak' hor tear kataepe; khan'karre aboren Isor la.git' mit't.end.ahar mit' saope” (Jesaya 40: 3 ka.li). Aboren Jisu do a.d.i ren'gec' dosare ga.i – gor.a nandawarey janamlena, ar

ho~ a.d.i haron selet' kurus kat. re jiwiye alaeket'a. Uni doe bad.ae kan tahe~kana nonkatege gujuk' hoyok' taea. Jisuak' gujuk' okte uni do thor.ae jira.uk'a onkan t.ha.i ho~ ba.nuk' taea cet' leka ac'e janamen leka. Haire Israyel ja.tko jihudi ja.tko tina.k' ko chat.chat.ok' kan tahe~na Jisuak' jiwi hatao la.git'. Uni do sanam haron kost.o sahao kate gujuk'e sika.rena. Uni do abo ka.i khon ban'caobon la.git'e goc'ena ente uni do dha.rtiren hor. koak' mon pherao la.git'e hec'lana. Uni do abo sanamkoe dula.r.et' bona. Nit Jisu Ma.siak' nia. janam din re dela abo do apnarak' ontorre bo t.ha.iae ma; jemon ka.i khon ban'caobon n'amma.

Sim Hopon

Mit' din mit't.en ka.t.ic' macha sim hopon ac' gogo tuluc' gudr.i khone od.on' ena. Od.on' torage sim kisa.r. saman're tin'gu akankin n'am kedea. Khange sim en'ga do ac'ren hopone metadea " nui do alan' ren ma.lik kanae. Ja~ha~tinregei hoho am nui t.henem da.r. edea. Ente nuiak' dayatege ban'cao menak'lan'a". Sim hopone ror. rua.r.adea " t.hikgea". Sim kisa.r. do unkin khudie erak'kina. Ar unkin do khot' – khot', cia.p' – cia.p' ate jojomkin lagaoena. Ina. tayom sim hopon ar sim en'gat do barhete dar.ankin od.okena. Da~r.a~ da~r.a~te saman're mit't.en pukhrikin n'amkeda. Ac' gogoe menkeda – " E bet.a noa do pukhri kana. Pukhri re do alogem phed.ok'a, ban' khan dom unum gojok'a". Sim hopone menkeda – " t.hikgea". Hors en idiyena. Ar sim en'gat do aema lekan sikha.una ac'ren hopone cet'adea. Ar sim hopon ho~ jotoak'ge lutur kir.bit' kateye an'jomeda. Ban'gei a.r.isok' kana. Ja~ha~nak'gei n'elok' met' lond.o – lond.o kateye n'eleda.

Ente nia.ge pa.hil dhom gudr.i barhei od.ok' akana. Hor. ar.ere menak' ha.ric' – pa.sir jomak' cet' leka jom lagak'a, sim en'gat do ac'ren hopone cet' adea. Metadeai – " Pa.hil re nonkam paskaya, adom joma". Sim hopone menkeda " t.hikgea". Hante nate da~r.a~ bar.ae re koyok' bar.ae jokhec' sa.n'gin're mit't.en bir. gajar. kin n'am keda. Sim

en'gat doe menkeda – “ Hanem n'en'elkan ona do bir kana, ond.e do aema lekan jojom janwar menak'koa. Mat. mat. ond.e alom bolok'a. Ban'khan do jom re ho~ ko jom megea. Sim hopon do bohok' mit' ar.e koce kateye menkeda t.hikgea. Ad.epaseren aema sim hopon mit' tuluc' ko gatek' kan tahe~kana. Mit' gha.r.i tayom jhogr.ak' ko ehop'ena. Kchange sim en'gat ac'ren hopone metadea – ar hankum n'elet'ko kan jhogr.ak' kanko onko leka alom jhogr.ak'a. Ba.r.ic' hopon tuluc' ho~ ho~ alom gatek'a. Ban'khan am ho~ pasec' onko leka ba.r.ic'ak' em cet'a. Sim hopone menkeda t.hikgea. Pa.chim sec' sin' candoe unumok' kan tahe~kana ar arak'gey n'elok' kana. Ac'ka ge gajar. khon toyoko rak' got' keda hukka hua. Ac' gogoe menkeda dela usa.rate ban'khan toyo doko jom lan'a. Sim hopone menkeda dela.

Sikha.una

Abo do aboren gidra. ka.t.ic're cet' leka bon cet' akoo. Onkageko hara buruk'a. Ente ka.t.ic' re ja~ha~nak' gebo n'el cet' akoo, ona geko pa.tia.uk'a. Mit't.en katha menak'a “ loha jokhon leher tahe~na, un jokhec' amak' sana leka gor.on em em dar.eak'a. Loha ket.ec' lenkhan amak' sana leka gor.on bam em dar.eak'a. Cet' leka ka.t.ic' akana onkage tahe~na. Ar ho~ bon n'ela sim ja~ha~nak'ge paska kateko joma onkage abo ho~ ka.mi kate jom lagao abona. Sim en'gat jemon ac'ren hopone metadea sim kisa.r. batao la.git' onkage abo ho~ aboren gidra. ko bon meta koma – Isor bataoe la.git'.